

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Заболотный Г.И. / Заболотный

Должность: Директор филиала

Дата подписания: 30.08.2023 15:50:13

Уникальный программный ключ:

476db7d4accb36ef8130172be235477473d63457266ce26b7e9e40f733b8b08

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Самарский государственный технический университет»

(ФГБОУ ВО «СамГТУ»)

УТВЕРЖДАЮ:

Директор филиала ФГБОУ ВО
"СамГТУ" в г. Новокуйбышевске

_____ / Г.И. Заболотный

" ____ " _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

Код и направление подготовки (специальность)	13.04.02 Электроэнергетика и электротехника
Направленность (профиль)	Цифровая трансформация и управление проектами в электроэнергетике
Квалификация	Магистр
Форма обучения	Очная
Год начала подготовки	2023
Институт / факультет	Кафедры филиала ФГБОУ ВО "СамГТУ" в г. Новокуйбышевске
Выпускающая кафедра	кафедра "Электроэнергетика, электротехника и автоматизация технологических процессов" (НФ- ЭЭиАТП)
Кафедра-разработчик	кафедра "Экономика и менеджмент" (НФ-ЭиМ)
Объем дисциплины, ч. / з.е.	144 / 4
Форма контроля (промежуточная аттестация)	Зачет, Зачет с оценкой

Б1.О.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) **13.04.02 Электроэнергетика и электротехника**, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от № 147 от 28.02.2018 и соответствующего учебного плана.

Разработчик РПД:

Доцент, кандидат педагогических наук, доцент
(должность, степень, ученое звание)

Г.А Гиренок

(ФИО)

Заведующий кафедрой

А.А. Малафеев, кандидат экономических наук, доцент
(ФИО, степень, ученое звание)

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методического совета факультета / института (или учебно-методической комиссии)

А.А Малафеев, кандидат экономических наук, доцент
(ФИО, степень, ученое звание)

Руководитель образовательной программы

Е.М. Шишков, кандидат технических наук, доцент
(ФИО, степень, ученое звание)

Заведующий выпускающей кафедрой

Е.М. Шишков, кандидат технических наук, доцент
(ФИО, степень, ученое звание)

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы	5
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	5
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	5
4.1 Содержание лекционных занятий	6
4.2 Содержание лабораторных занятий	6
4.3 Содержание практических занятий	6
4.4. Содержание самостоятельной работы	8
5. Перечень учебной литературы и учебно-методического обеспечения по дисциплине (модулю)	9
6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения	10
7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных, информационно-справочных систем	10
8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	10
9. Методические материалы	11
10. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)	12

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной
программы**

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (знать, уметь, владеть, соотнесенные с индикаторами достижения компетенции)
Универсальные компетенции			
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке	Владеть навыками делового письма и устной речи на изучаемом языке в различных профессиональных областях
			Знать грамматику и лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета, межличностной и деловой коммуникации; языковые особенности при использовании информационных сообщений, пересылаемых через Интернет
			Уметь использовать знания делового иностранного языка для обмена информацией при устных и письменных контактах в ситуациях профессионального общения
		УК-4.2 Переводит академические и профессиональные тексты с иностранного языка или на иностранный язык	Владеть иностранным языком как средством общения и письма
			Знать специальную терминологию на иностранном языке, используемую в научных текстах, структурирование текстов, основные приёмы перевода текста

		Уметь соотносить профессиональную лексику на иностранном языке с соответствующим определением на русском языке
--	--	--

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы: **обязательная часть**

Код компетенции	Предшествующие дисциплины	Параллельно осваиваемые дисциплины	Последующие дисциплины
УК-4		Методология управления ИТ-проектом	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы; Технологии публичных выступлений

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Всего часов / часов в электронной форме	1 семестр часов / часов в электронной форме	2 семестр часов / часов в электронной форме
Аудиторная контактная работа (всего), в том числе:	32	16	16
Практические занятия	32	16	16
Самостоятельная работа (всего), в том числе:	112	56	56
подготовка к зачету	112	56	56
Итого: час	144	72	72
Итого: з.е.	4	2	2

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы				
		ЛЗ	ЛР	ПЗ	СРС	Всего часов
1	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	0	0	32	112	144

		Итого	0	0	32	112	144
--	--	--------------	---	---	----	-----	-----

4.1 Содержание лекционных занятий

Учебные занятия не реализуются.

4.2 Содержание лабораторных занятий

Учебные занятия не реализуются.

4.3 Содержание практических занятий

№ занятия	Наименование раздела	Тема практического занятия	Содержание практического занятия (перечень дидактических единиц: рассматриваемых подтем, вопросов)	Количество часов / часов в электронной форме
1 семестр				
1	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Квалификация «Магистр» в мировом образовательном пространстве	Чтение: извлечение необходимой информации при просмотром чтении из письменных публикаций: обзор магистерских программ в мировом образовательном сообществе. Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: уровни постдипломного образования в России.	2
2	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Квалификация «Магистр» в мировом образовательном пространстве	Говорение: ведение диалога проблемного характера с использованием адекватных речевых форм: обмен мнениями, дискуссия по конкретной проблеме. Письмо: составление письма-предложения о деловом сотрудничестве.	2
3	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Образовательная и научно-исследовательская деятельность	Чтение: извлечение необходимой информации при просмотром чтении из письменных публикаций: сообщение о конкурсе, выставке. Аудирование: восприятие звучащей аутентичной поли логической речи: ток-шоу с победителями конкурса	2
4	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Образовательная и научно-исследовательская деятельность	Говорение: воспроизведение информационного сообщения: обращение к участникам комиссии, слушателям. Письмо: предоставление отчета в письменной форме о ходе стажировки.	2

5	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	«Электроэнергетика и электротехника» как направление, изучаемое в магистратуре, его развитие и значение	Чтение: извлечение необходимой информации при поисковом чтении из письменных источников: интернет-ресурсы, информация в Интернете о новых разработках. Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: рассказ участника эксперимента. Говорение: устная коммуникация в монологической форме: представление повестки дня на собрании научно-профессионального характера. Письмо: составление заявки на прохождение стажировки за рубежом.	2
6	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Планирование карьеры в науке (составление резюме)	Чтение: извлечение необходимой информации при просмотровом чтении из аутентичных письменных публикаций: Интернет-ресурсы, публикации на сайтах фирм предприятий Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: работа или дальнейшее образование? Говорение: ведение диалога проблемного характера: обмен мнениями, дискуссия по конкретной проблеме. Письмо: написание резюме профессиональной деятельности.	2
7	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Подготовка интервью	Чтение: извлечение необходимой информации при просмотровом чтении: собеседование при приеме на работу в известные мировые компании Аудирование: восприятие звучащей аутентичной диалогической речи: интервью о международном форуме. Говорение: моделирование ситуации на заданную тему интервью. Письмо: составление сопроводительного письма	2
8	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Магистерская диссертация. Научно-исследовательская работа: цели, задачи, перспективы. Выдвижение гипотез, аргументация.	Чтение: извлечение необходимой информации при просмотровом чтении научных статей по специальности. Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: выступления молодых ученых на конференциях. Говорение: воспроизведение информационного сообщения: презентация результатов собственного проекта по специальности. Письмо: написание тезисов выступления по заданной теме.	2
Итого за семестр:				16
2 семестр				
9	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Работа с научной литературой.	Чтение: извлечение необходимой информации при поисковом чтении из словарных статей. Аудирование: восприятие звучащей аутентичной полилогической речи: интервью с авторами новых идей и разработок. Говорение: устная коммуникация в монологической форме: сообщение о ходе работы над проектом. Письмо: изложение содержания прочитанного в форме реферата по конкретному вопросу.	2

10	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Подготовка выступления на конференции	Чтение: извлечение необходимой информации из письменных источников: описание производственного процесса. Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: репортаж об открытии предприятия, производства, выставки. Говорение: устная коммуникация в диалогической форме: прогнозирование и оценивание результатов. Письмо: составление плана экскурсии на предприятие.	2
11	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Написание статьи и аннотации:	Чтение: извлечение необходимой информации при поисковом чтении из письменных источников: аннотация к новым разработкам и статьи в профессиональных журналах Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи по научной проблематике: доклад о современных технических достижениях.	2
12	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Написание статьи и аннотации:	Говорение: воспроизведение информационного сообщения о ходе работы над проектом. Письмо: изложение содержания прочитанного в форме аннотации к серии публикаций в интернете.	2
13	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	Чтение: извлечение необходимой информации при просмотром чтении: подбор материала для презентации исследования Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: проекты участников.	2
14	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки	Говорение: устная коммуникация в монологической форме: презентация результатов проектов. Письмо: составление презентации выступления в формате Power Point.	2
15	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Магистерская диссертация. Проведение научного исследования: результаты и обобщения.	Чтение: изучающее, аналитическое чтение письменных источников Аудирование: восприятие звучащей аутентичной монологической речи: выступление ученых на конференции.	2
16	Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Магистерская диссертация. Проведение научного исследования: результаты и обобщения.	Говорение: ведение диалога проблемного характера с использованием адекватных речевых форм: результаты и перспективы научной работы. Письмо: составление заявки на получение гранта	2
Итого за семестр:				16
Итого:				32

4.4. Содержание самостоятельной работы

Наименование раздела	Вид самостоятельной работы	Содержание самостоятельной работы (перечень дидактических единиц: рассматриваемых подтем, вопросов)	Количество часов
1 семестр			

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Самостоятельная работа с литературой и подготовка к зачёту	Выполнение грамматических упражнений. Написание рефератов, аннотаций к статьям. Выполнение письменных работ (обзоры, тексты выступлений, описание своей научной работы). Составление и подготовка монологических высказываний. Подготовка домашних заданий. Чтение научной литературы и ее перевод.	56
Итого за семестр:			56
2 семестр			
Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Самостоятельная работа с литературой и подготовка к зачёту с оценкой	Выполнение грамматических упражнений. Написание рефератов, аннотаций к статьям. Выполнение письменных работ (обзоры, тексты выступлений, описание своей научной работы). Составление и подготовка монологических высказываний. Подготовка домашних заданий. Чтение научной литературы и ее перевод.	56
Итого за семестр:			56
Итого:			112

5. Перечень учебной литературы и учебно-методического обеспечения по дисциплине (модулю)

№ п/п	Библиографическое описание	Ресурс НТБ СамГТУ (ЭБС СамГТУ, IPRbooks и т.д.)
Основная литература		
1	English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия : учебник / В. В. Доброва [и др.]; Самарский государственный технический университет, Иностранные языки.- Самара, 2020.- 157 с.- Режим доступа: https://elib.samgtu.ru/getinfo?uid=els_samgtu elib 4395	Электронный ресурс
Дополнительная литература		
2	English for academic and scientific purposes; Издательство Южного федерального университета, 2017.- Режим доступа: https://elib.samgtu.ru/getinfo?uid=els_samgtu iprbooks 87391	Электронный ресурс
3	Основы технического перевода: теория и практик : учеб. / В. В. Доброва [и др.]; Самар.гос.техн.ун-т, Иностранные языки.- Самара, 2013.- 174 с.- Режим доступа: https://elib.samgtu.ru/getinfo?uid=els_samgtu elib 1121	Электронный ресурс

Доступ обучающихся к ЭР НТБ СамГТУ (elib.samgtu.ru) осуществляется посредством электронной информационной образовательной среды университета и сайта НТБ СамГТУ по логину и паролю.

6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Организовано взаимодействие обучающегося и преподавателя с использованием электронной информационно-образовательной среды университета.

№ п/п	Наименование	Производитель	Способ распространения
1	7-Zip	Павлов Игорь Викторович (Отечественный)	Свободно распространяемое
2	Линко V8.0	ООО «Линко» (Отечественный)	Лицензионное
3	LibreOffice	The Document Foundation (Зарубежный)	Свободно распространяемое
4	Microsoft Office	Microsoft (Зарубежный)	Лицензионное

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных, информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование	Краткое описание	Режим доступа
1	eLIBRARY.ru	http://www.eLIBRARY.ru/	Российские базы данных ограниченного доступа
2	Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru/	Российские базы данных ограниченного доступа
3	Электронная библиотека изданий СамГТУ	http://irbis.samgtu.local/cgi-bin/irbis64r_01/cgiirbis_64.exe	Российские базы данных ограниченного доступа
4	Scopus - база данных рефератов и цитирования	http://www.scopus.com/	Зарубежные базы данных ограниченного доступа

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Практические занятия

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (компьютерный класс, лингафонный кабинет)

Помещение оснащено:

компьютер 6 шт.: Intel Core i5-4440, монитор Acr 24, к/м, сетевой фильтр;

имеется выход в сеть Интернет; и с доступом в электронную информационно-образовательную среду СамГТУ;

учебная мебель: 8 столов, 16 стульев, стол и стул для преподавателя

Самостоятельная работа

Помещение для самостоятельной работы – учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций.

Аудитория, оснащенная компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и с доступом в электронную информационно-образовательную среду СамГТУ.

Оборудование: 3 компьютера с выходом в сеть Интернет.

Специализированная мебель: 3 компьютерных стола, 3 стула.

9. Методические материалы

Методические рекомендации при подготовке и работе на практическом занятии

Практические занятия по дисциплине проводятся в целях выработки практических умений и приобретения навыков в решении профессиональных задач.

Рекомендуется следующая схема подготовки к практическому занятию:

1. ознакомление с планом практического занятия, который отражает содержание предложенной темы;
2. проработка конспекта лекции;
3. чтение рекомендованной литературы;
4. подготовка ответов на вопросы плана практического занятия;
5. выполнение тестовых заданий, задач и др.

Подготовка обучающегося к практическому занятию производится по вопросам, разработанным для каждой темы практических занятий и (или) лекций. В процессе подготовки к практическим занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы.

Работа студентов во время практического занятия осуществляется на основе заданий, которые выдаются обучающимся в начале или во время занятия. На практических занятиях приветствуется активное участие в обсуждении конкретных ситуаций, способность на основе полученных знаний находить наиболее эффективные решения поставленных проблем, уметь находить полезный дополнительный материал по тематике занятий. Обучающимся необходимо обращать внимание на основные понятия, алгоритмы, определять практическую значимость рассматриваемых вопросов. На практических занятиях обучающиеся должны уметь выполнить расчет по заданным параметрам или выработать определенные решения по обозначенной проблеме. Задания могут быть групповые и индивидуальные. В зависимости от сложности предлагаемых заданий, целей занятия, общей подготовки обучающихся преподаватель может подсказать обучающимся алгоритм решения или первое действие, или указать общее направление рассуждений. Полученные результаты обсуждаются с позиций их адекватности или эффективности в рассмотренной ситуации.

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Организация самостоятельной работы обучающихся ориентируется на активные методы овладения знаниями, развитие творческих способностей, переход от поточного к индивидуализированному обучению с учетом потребностей и возможностей обучающегося.

Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Самостоятельная работа реализуется:

- непосредственно в процессе аудиторных занятий;
- на лекциях, практических занятиях;
- в контакте с преподавателем вне рамок расписания;

- на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т.д.;

- в библиотеке, дома, на кафедре при выполнении обучающимся учебных и практических задач.

Эффективным средством осуществления обучающимся самостоятельной работы является электронная информационно-образовательная среда университета, которая обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, к изданиям электронных библиотечных систем.

10. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств представлен в приложении № 1.

Приложение 1 к рабочей программе дисциплины
Б1.О.01.02 «Иностранный язык в сфере
профессиональной коммуникации»

**Фонд оценочных средств
по дисциплине
Б1.О.01.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»**

Код и направление подготовки (специальность)	13.04.02 Электроэнергетика и электротехника
Направленность (профиль)	Цифровая трансформация и управление проектами в электроэнергетике
Квалификация	Магистр
Форма обучения	Очная
Год начала подготовки	2023
Институт / факультет	Кафедры филиала ФГБОУ ВО "СамГТУ" в г. Новокуйбышевске
Выпускающая кафедра	кафедра "Электроэнергетика, электротехника и автоматизация технологических процессов" (НФ- ЭЭиАТП)
Кафедра-разработчик	кафедра "Экономика и менеджмент" (НФ-ЭиМ)
Объем дисциплины, ч. / з.е.	144 / 4
Форма контроля (промежуточная аттестация)	Зачет, Зачет с оценкой

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной
программы**

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (знать, уметь, владеть, соотнесенные с индикаторами достижения компетенции)
Универсальные компетенции			
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке	Владеть навыками делового письма и устной речи на изучаемом языке в различных профессиональных областях
			Знать грамматику и лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета, межличностной и деловой коммуникации; языковые особенности при использовании информационных сообщений, пересылаемых через Интернет
			Уметь использовать знания делового иностранного языка для обмена информацией при устных и письменных контактах в ситуациях профессионального общения
		УК-4.2 Переводит академические и профессиональные тексты с иностранного языка или на иностранный язык	Владеть иностранным языком как средством общения и письма
			Знать специальную терминологию на иностранном языке, используемую в научных текстах, структурирование текстов, основные приёмы перевода текста

Уметь соотносить профессиональную лексику на иностранном языке с соответствующим определением на русском языке

Матрица соответствия оценочных средств запланированным результатам обучения

Код индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства	Текущий контроль успеваемости	Промежуточная аттестация
Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации				
УК-4.1 Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке	Уметь использовать знания делового иностранного языка для обмена информацией при устных и письменных контактах в ситуациях профессионального общения	Тестовые задания, вопросы к зачёту	Да	Да
	Владеть навыками делового письма и устной речи на изучаемом языке в различных профессиональных областях	Тестовые задания, вопросы к зачёту	Да	Да
	Знать грамматику и лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета, межличностной и деловой коммуникации; языковые особенности при использовании информационных сообщений, пересылаемых через Интернет	Тестовые задания, вопросы к зачёту	Да	Да
УК-4.2 Переводит академические и профессиональные тексты с иностранного языка или на иностранный язык	Знать специальную терминологию на иностранном языке, используемую в научных текстах, структурирование текстов, основные приёмы перевода текста	Тестовые задания, вопросы к зачёту	Да	Да
	Владеть иностранным языком как средством общения и письма	Тестовые задания, вопросы к зачёту	Да	Да
	Уметь соотносить профессиональную лексику на иностранном языке с соответствующим определением на русском языке	Тестовые задания, вопросы к зачёту	Да	Да

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов освоения образовательной программы

3.1. Задания текущего контроля

Перечень заданий текущего контроля и их наименование

Наименование оценочных средств	Содержание задания
Тестирование	<p>I. Use correct forms of the verbs 'be' and 'have' depending on the context.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. All managers ____ responsible for managing human resources. 2. Many firms ____ a personnel department. 3. The goal of this program ____ to ensure employee competence. 4. He ____ performed his task perfectly. 5. The disciplinary actions ____ performed in three stages. 6. You ____ to compensate your workers adequately. 7. Sometimes firing can ____ avoided by transfer to another job. 8. We ____ hired several new sales representatives. 9. They ____ been hired after detailed interviews. 10. There ____ three steps in an effective disciplinary program. 11. Top, or administrative, management ____ complete responsibility for the whole organization and also ____ the authority to run it. 12. Middle management ____ to do with a lower level of the firm, such as a department within a division. 13. As one person cannot do all jobs, some work and authority ____ to be delegated from this person to subordinates who ____ lower down the chain of command. 14. We ____ seen that delegation helps to give people more experience and makes their work more interesting. 15. However, the person delegating authority ____ to keep overall responsibility for the decisions. <p>II. Choose the right form:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. He tries to finish his thesis, but he ... information. a) find; b) finds; c) has found; d) had found 2. It would be ... if you could answer my fax-message. a) cheerful; b) good; c) glad; d) kind 3. The objective is not only to identify the problem, . . . it. a) but solving; b) but also solving; c) but to solve; d) but also to solve 4. If you use pictures and slides, your report will be much ... a) interesting; b) most interesting; c) the most interesting; d) more interesting 5. The article was so complicated that it ... the whole day yesterday. a) had translated; b) was translated; c) was being translated; d) is translated 6. The problem is easy enough for ... to solve at once. a) I; b) me; c) my; d) mine 7. The matter . . . at the meeting now is very important. a) is discussed; b) is discussing; c) has been discussed; d) is being discussed 8. . . . the firm is almost bankrupt, buying a computer is out of question. a) because; b) for; c) while; d) whether 9. Professor Smith makes us ... our reports. a) print; b) to print; c) printing; d) printed 10. Please . . . Xerox copies of copyrighted material without the publisher's permission. a) no make; b) not make; c) don't make; d) not to make 11. Microprocessors, unlike computers, are programmed to complete ... defined tasks. a) specific; b) arduous; c) several; d) similar 12. I have to write two ... this week. a) hundred-word articles; b) hundred-words articles; c) hundreds-word articles; d) hundred-word's articles 13. The staff ... in the conference room. a) is meeting; b) are meeting; c) meeting; d) have met <p>III.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Make up a question. We bought a new computer. (What ...?) 2. Finish the question and answer it. You can take the train, ...? No, It's too far. 3. Make up negative sentence. You/ busy 4. Change the sentence into Passive Voice. He runs the Marketing Department.
Проверочные упражнения	Подготовленная и неподготовленная монологическая и диалогическая речь по изучаемой теме с использованием активной лексики в рамках изложения текстов статей с русского на иностранный и с иностранного

Наименование оценочных средств	Содержание задания
	языка на русский Темы соответствуют темам практических занятий: 1. Риски на предприятии. 2. Управление рисками.
Речевая практика (учебные дебаты/круглый стол)	Подготовленная и неподготовленная монологическая и диалогическая речь по изучаемой теме с использованием активной лексики в рамках изложения текстов статей с русского на иностранный и с иностранного языка на русский Темы соответствуют темам практических занятий: 1. Риски на предприятии. 2. Управление рисками.
Речевая практика (решение кейса)	Подготовленная и неподготовленная монологическая и диалогическая речь по изучаемой теме с использованием активной лексики в рамках изложения текстов статей с русского на иностранный и с иностранного языка на русский Темы соответствуют темам практических занятий: 1. Риски на предприятии (англ., нем., фр.) 2. Управление рисками (англ., нем., фр.)

3.2. Задания промежуточной аттестации

Задание к зачёту

Речевая практика:

Задание 1: Изложите статью на иностранном языке.

Презентация:

Задание 2: Подготовьте презентацию темы.

- My scientific work.
- Electric Power Engineering.
- Power industry markets.
- Materials in power industry.
- Safety at work.
- Innovations in electric power engineering.
- Digital transformation.

Задание к зачёту с оценкой

1. Письменный перевод текста профессиональной направленности объемом 1500 печ.зн. со словарем с английского языка на русский по одной из тем:

- My scientific work.
- Electric Power Engineering.
- Power industry markets.
- Materials in power industry.
- Safety at work.
- Innovations in electric power engineering.
- Digital transformation.

2. Лексико-грамматический тест.

3. Письменный перевод с русского на английский.

4. Беседа с преподавателем по одной из тем профессиональной направленности.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы

Проведение оценки осуществляется путем сопоставления продемонстрированных обучающимся результатов освоения компетенций с заданными критериями.

Для положительного заключения по результатам оценочной процедуры по учебной дисциплине установлено пороговое значение показателя, при котором принимается положительное решение, констатирующее результаты освоения дисциплины.

4.1. Объекты оценивания и наименование оценочных средств

Наименование раздела	Формы текущего контроля успеваемости / формы промежуточной аттестации	Объекты оценивания	Вид занятия / наименование оценочных средств	Форма проведения оценки
Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации	Текущий контроль	Квалификация «Магистр» в мировом образовательном пространстве. Образовательная и научно-исследовательская деятельность. «Электроэнергетика и электротехника» как направление, изучаемое в магистратуре, его развитие и значение. Планирование карьеры в науке (составление резюме). Подготовка интервью. Магистерская диссертация. Научно-исследовательская работа: цели, задачи, перспективы. Выдвижение гипотез, аргументация. Работа с научной литературой. Подготовка выступления на конференции. Написание статьи и аннотации. Презентация собственной научно-исследовательской работы по соответствующему профилю подготовки. Магистерская диссертация. Проведение научного исследования: результаты и обобщения.	ПЗ	Устная
Итоговый контроль по дисциплине	Промежуточная аттестация	Обобщенные результаты обучения по дисциплине теоретических знаний и практических навыков	Вопросы	Письменная

4.2. Показатели, критерии и шкала оценки компетенций

Оценка знаний, умений, владений может быть выражена в параметрах «очень высокая», «высокая», соответствующая академической оценке «отлично» (в случае проведения по дисциплине экзамена или зачёта с оценкой) или «зачтено» (в случае проведения по дисциплине зачёта); «достаточно высокая», «выше средней», соответствующая академической оценке «хорошо» (в случае проведения по дисциплине

экзамена или зачёта с оценкой) или «зачтено» (в случае проведения по дисциплине зачёта); «средняя», «ниже средней», «низкая», соответствующая академической оценке «удовлетворительно» (в случае проведения по дисциплине экзамена или зачёта с оценкой) или «зачтено» (в случае проведения по дисциплине зачёта); «очень низкая», соответствующая академической оценке «неудовлетворительно» (в случае проведения по дисциплине экзамена или зачёта с оценкой) или «не зачтено» (в случае проведения по дисциплине зачёта).

Текущий контроль

№ п/п	Виды работ	Критерии оценивания			
		Отсутствует компетенция	Базовый уровень освоения компетенции	Повышенный уровень освоения компетенции	Продвинутый уровень освоения компетенции
1.	Работа на лекциях	Отсутствие участия студента в работе на занятии	Единичное высказывание	Высказывание суждений, активное участие в работе на занятии	Высказывание неординарных суждений, активное участие в работе на занятии
2.	Работа на практических / семинарских занятиях	Выполнено менее 54%	Выполнено выше 54% до 69%	Выполнено от 70% до 84%	Выполнено выше 85%
3.	Работа на практических занятиях, решение общих практических задач	Отсутствие участия в обсуждении, решении, неправильное решение	Единичное высказывание, решение с ошибками	Высказывание суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение с отдельными замечаниями	Высказывание неординарных суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение без ошибок
4.	Работа на практических занятиях, решение индивидуальных практических задач	Отсутствие участия в обсуждении, решении, неправильное решение	Единичное высказывание, решение с ошибками	Высказывание суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение с отдельными замечаниями	Высказывание неординарных суждений, активное участие в ходе решения, правильное решение без ошибок
5.	Выполнение Лабораторной работы	Выполнено менее 54%	Выполнено выше 54% до 69%	Выполнено от 70% до 84%	Выполнено выше 85%

Критерии оценивания формулируются для каждой компетенции и отражают опознаваемую деятельность обучающегося, поддающуюся измерению.

Обобщенные критерии оценивания освоения компетенции

Не зачтено / не удовлетворительно	Зачтено / Удовлетворительно	Зачтено / Хорошо	Зачтено / Отлично
Отсутствует компетенция	Базовый уровень освоения компетенции	Повышенный уровень освоения компетенции	Продвинутый уровень освоения компетенции
Компетенция не освоена. Обучающийся частично показывает знания, входящие в состав компетенции, понимает их необходимость, но не может их применять.	Компетенция освоена. Обучающийся показывает общие знания, входящие в состав компетенции, имеет представление об их применении, умение извлекать и использовать основную (важную) информацию из полученных знаний	Компетенция освоена. Обучающийся показывает полноту знаний, демонстрирует умения и навыки решения типовых задач.	Компетенция освоена. Обучающийся показывает глубокие знания, демонстрирует умения и навыки решения сложных задач, умение принимать решения, создавать и применять документы, связанные с профессиональной деятельностью; способен

Не зачтено / не удовлетворительно	Зачтено / Удовлетворительно	Зачтено / Хорошо	Зачтено / Отлично
Отсутствует компетенция	Базовый уровень освоения компетенции	Повышенный уровень освоения компетенции	Продвинутый уровень освоения компетенции
			самостоятельно решать проблему/задачу на основе изученных методов, приемов и технологий.

Базовый уровень освоения компетенций - обязательный для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины.

Повышенный уровень освоения компетенций - превышение минимальных характеристик сформированности компетенции для обучающегося.

Продвинутый уровень освоения компетенций - максимально возможная выраженность компетенции, важен как качественный ориентир для самосовершенствования так и дополнительное к требованиям ОПОП освоение компетенций с учетом личностных характеристик:

- активное участие в конференциях, конкурсах, круглых столах и т.д. с получением зафиксированного положительного результата по вопросам, включенным в дисциплину;
- разработка и реализация проектов с применением компетенций, указанных в рабочей программе;
- демонстрирует умение применять теоретические знания для решения практических задач повышенной сложности и нестандартных задач;
- выполнение в срок всех поставленных задач.

Шкала критериев оценивания компетенций

Оценка	Содержание
Не зачтено / не удовлетворительно	Демонстрирует непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены. Демонстрируется первичное восприятие материала. Работа незакончена и /или это плагиат.
Зачтено / удовлетворительно	Демонстрирует частичное понимание проблемы. Большинство требований, предъявляемых, к заданию выполнены. Владение элементами заданного материала. В основном выполненный материал понятен и носит целостный характер.
Зачтено / хорошо	Демонстрирует значительное понимание проблемы обозначенной дисциплиной. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Содержание выполненных заданий раскрыто и рассмотрено с разных точек зрения.
Зачтено / отлично	Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены. Продемонстрировано уверенное владение материалом дисциплины. Выполненные задания носят целостный характер, выполнены в полном объеме, структурированы, представлены различные точки зрения, продемонстрирован творческий подход.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

Текущий контроль успеваемости осуществляется: на лекциях, практических (семинарских) и лабораторных занятиях.

Обучающиеся заранее информируются о критериях и процедуре текущего контроля успеваемости преподавателями по соответствующей учебной дисциплине (модуля). Успеваемость при текущем контроле характеризует объем и качество выполненной обучающимся работы по дисциплине (модулю).

Педагогические виды и формы, используемые в процессе текущего контроля успеваемости обучающихся, определяются преподавателем. Выбираемый вид текущего контроля обеспечивает наиболее полный и объективный контроль (измерение и фиксирование) уровня освоения результатов обучения по дисциплине.

В целях обеспечения текущего контроля успеваемости преподаватель проводит консультации.

Промежуточная аттестация обучающихся является формой контроля результатов обучения по дисциплине с целью комплексного определения соответствия уровня и качества знаний, умений и навыков обучающихся требованиям, установленным образовательной программой.

5. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и **при необходимости обеспечивающих коррекцию нарушений развития и социальную адаптацию указанных лиц.**

Самостоятельная работа обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов позволяет своевременно выявить затруднения и отставание и внести коррективы в учебную деятельность. Конкретные формы и виды самостоятельной работы обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов устанавливаются преподавателем. Выбор форм и видов самостоятельной работы, обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов осуществляется с учетом их способностей, особенностей восприятия и готовности к освоению учебного материала. Формы самостоятельной работы устанавливаются с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге или на компьютере, в форме тестирования, электронных тренажеров и т.п.).

Основные формы представления оценочных средств – в печатной форме или в форме электронного документа. Для обучающихся с нарушениями зрения предусматривается возможность проведения текущего и промежуточного контроля в устной форме. Для обучающихся с нарушениями слуха предусматривается возможность проведения текущего и промежуточного контроля в письменной форме.

Категории обучающихся с ОВЗ, способы восприятия ими информации и методы их обучения

Категории обучающихся по нозологиям		Методы обучения
С нарушениями и зрения	Слепые. Способ восприятия информации: осязательно-слуховой.	<i>Аудиально-кинестетические</i> , предусматривающие поступление учебной информации посредством слуха и осязания. Могут использоваться при условии, что визуальная информация будет адаптирована для лиц с нарушениями зрения:
	Слабовидящие. Способ восприятия информации: зрительно-осязательно-слуховой	<i>визуально-кинестетические</i> , предполагающие передачу и восприятие учебной информации при помощи зрения и осязания; <i>аудио-визуальные</i> , основанные на представлении учебной информации, при которых задействовано зрительное и слуховое восприятие; <i>аудио-визуально-кинестетические</i> , базирующиеся на представлении информации, которая поступает по зрительному, слуховому и осязательному каналам восприятие.
С нарушениями и слуха	Глухие. Способ восприятия информации: зрительно-осязательный.	<i>Визуально-кинестетические</i> , предполагающие передачу и восприятие учебной информации при помощи зрения и осязания. Могут использоваться при условии, что аудиальная информация будет адаптирована для лиц с нарушениями слуха:
	Слабослышащие. Способ восприятия информации: зрительно-осязательно-слуховой	<i>аудио-визуальные</i> , основанные на представлении учебной информации, при которых задействовано зрительное и слуховое восприятие; <i>аудиально-кинестетические</i> , предусматривающие поступление учебной информации посредством слуха и осязания;

Категории обучающихся по нозологиям		Методы обучения
		<i>аудио-визуально-кинестетические</i> , базирующиеся на представлении информации, которая поступает по зрительному, слуховому и осязательному каналам восприятия.
С нарушениями и опорно-двигательного аппарата	Способ восприятия информации: зрительно-осязательно-слуховой	– <i>визуально-кинестетические</i> ; – <i>аудио-визуальные</i> ; – <i>аудиально-кинестетические</i> ; – <i>аудио-визуально-кинестетические</i> .

Способы адаптации образовательных ресурсов

Условные обозначения:

«+» – образовательный ресурс, не требующий адаптации;

«АФ» – адаптированный формат к особенностям приема-передачи информации обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ формат образовательного ресурса, в том числе с использованием специальных технических средств;

«АЭ» – альтернативный эквивалент используемого ресурса

Категории обучающихся по нозологиям		Образовательные ресурсы				
		Электронные				Печатные
		мультимедиа	графические	аудио	текстовые, электронные аналоги печатных изданий	
С нарушениями и зрения	Слепые	АФ	АЭ (например, создание материальной модели графического объекта (3Dмодели))	+	АЭ (например, аудио описание)	АЭ (например, печатный материал, выполненный рельефно-точечным шрифтом Л.Брайля)
	Слабовидящие	АФ	АФ	+	АФ	АФ
С нарушениями и слуха	Глухие	+	+	АЭ (например, Текстовое описание, гиперссылки)	+	+
	Слабослышащие	+	+	АФ	+	+
С нарушениями опорно-двигательного аппарата		+	+	+	+	+

Формы контроля и оценки результатов обучения инвалидов и лиц с ОВЗ

Категории обучающихся по нозологиям	Форма контроля и оценки результатов обучения
С нарушениями зрения	– устная проверка: дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.; – с использованием компьютера и специального ПО: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, дистанционные формы, если позволяет острота зрения - графические работы и др.
С нарушениями слуха	– письменная проверка: контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.; – с использованием компьютера и специального ПО: работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы и др.
С нарушениями опорно-двигательного аппарата	– письменная проверка, с использованием специальных технических средств (альтернативных средства ввода, управления компьютером и др.): контрольные, графические работы, тестирование, домашние задания, эссе, письменные коллоквиумы, отчеты и др.; – устная проверка, с использованием специальных технических средств (средств коммуникаций): дискуссии, тренинги, круглые столы, собеседования, устные коллоквиумы и др.; – с использованием компьютера и специального ПО (альтернативных средств ввода и

Категории обучающихся по нозологиям	Форма контроля и оценки результатов обучения
	управления компьютером и др.): работа с электронными образовательными ресурсами, тестирование, рефераты, курсовые проекты, графические работы, дистанционные формы – предпочтительнее обучающимся, ограниченным в передвижении и др.

Задания для текущего контроля для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями

Текущий контроль и промежуточная аттестация обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ осуществляется с использованием оценочных средств, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации, в том числе с использованием специальных технических средств.

Текущий контроль успеваемости для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ направлен на своевременное выявление затруднений и отставания в обучении и внесения коррективов в учебную деятельность. Возможно осуществление входного контроля для определения его способностей, особенностей восприятия и готовности к освоению учебного материала.

Задания для промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями

Форма промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающимся предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

Промежуточная аттестация, при необходимости, может проводиться в несколько этапов. Для этого рекомендуется использовать рубежный контроль, который является контрольной точкой по завершению изучения раздела или темы дисциплины, междисциплинарного курса, практик и ее разделов с целью оценивания уровня освоения программного материала. Формы и срок проведения рубежного контроля определяются преподавателем с учетом индивидуальных психофизических особенностей обучающихся.